

POWER OF ATTORNEY [TRADUCCIÓN]

LOS PODERES DE PADRES/MADRES DELEGADOS A OTRO SI SEA NECESARIO

Estoy nombrando a la persona que figura en este documento como mi abogado de hecho para que actúe en mi nombre y en nombre de mi(s) hijo(s). [Si se designa a una segunda persona: También estoy nombrando a la segunda persona que figura como mi abogado para que actúe en mi nombre y en nombre de mis hijos en caso de que la primera persona enumerada no esté disponible o no esté dispuesta a actuar.]

La persona designada está facultada para actuar en mi nombre, lugar y lugar para realizar los siguientes actos:

1. Para mantener la posesión física de mi(s) hijo(s);
2. Proporcionar cuidado, control, posesión, protección, formación moral y religiosa, y disciplina razonable a mi(s) hijo(s);
3. Para apoyar a mi(s) hijo(s), lo que incluye proporcionarle ropa, alimentos, refugio, atención médica y educación;
4. Recibir pagos para la manutención de mi(s) hijo(s), incluidos, entre otros, los beneficios públicos, y retener o desembolsar fondos en beneficio de mi(s) hijo(s);
5. Inscribir o retirar a mi(s) hijo(s) de la escuela, guardería o preescolar, tomar decisiones educativas, incluida la colocación en programas de educación especial, y autorizar la participación en actividades, programas y eventos escolares;
6. Tener acceso a los registros médicos, dentales, psicológicos y educativos del niño;
7. Consultar con los funcionarios escolares sobre el bienestar y el estado educativo de mi(s) hijo(s), incluidas las actividades escolares;
8. Consultar con un médico, dentista, o psicólogo del niño
9. Ser designado en los registros de mi(s) hijo(s) como una persona a ser notificada en caso de emergencia;
10. Dar su consentimiento para el tratamiento médico, dental, psiquiátrico y quirúrgico del niño, incluidos, entre otros, los procedimientos de emergencia e invasivos;
11. Viajar con el niño hacia y desde _____;
12. Para representar a mi(s) hijo(s) en acciones legales y para tomar otras decisiones de importancia legal sustancial con respecto a mi(s) hijo(s);
13. Mantener la posesión de mi(s) hijo(s) como cabeza de familia en cualquier programa de vivienda subsidiada;
14. Solicitar y recibir beneficios públicos en nombre de mi(s) hijo(s);
15. Autorizar a mi(s) hijo(s) a participar en actividades extracurriculares, cívicas, sociales o recreativas apropiadas para su edad, incluidas las actividades deportivas;
16. Para autorizar el empleo de mi(s) hijo(s);
17. Para obtener y mantener la cobertura de seguro de salud para mi(s) hijo(s) y la cobertura de seguro de automóvil para mi(s) hijo(s), si corresponde;
18. Para autorizar a mi(s) hijo(s) a obtener un permiso de aprendizaje, una licencia de conducir y/o una tarjeta de identificación emitida por el estado;
19. Para representar a mi(s) hijo(s) en cualquier "reclamo" y "litigio", incluidos, entre otros, los poderes de los Poderes Notariales Duraderos Estatutarios de Texas según lo establecido en el Código de Sucesiones de Texas, Título 2, Subtítulo P, Sec. 752.110, y para contratar a un asesor legal o cualquier otro profesional según sea necesario o aconsejable para representar a mi(s) hijo(s) en dichos "reclamos" y "litigios"; y
20. Tomar cualquier otra acción necesaria para promover el mejor interés de mi(s) hijo(s).

Doy y otorgo a la persona nombrada por este Poder Especial la autoridad de hacer y realizar todos los actos necesarios y apropiados para hacer en el ejercicio de cualquiera de los poderes enumerados tan plenamente como podría o podría hacer si estuviera personalmente presente. Por la presente ratifico y confirmo todo lo que mi abogado de hecho hará o que se haga legalmente en virtud de este Poder Especial.

Nada en este documento puede o debe interpretarse como una limitación de mis propios poderes como padre/madre del niño. No renuncio a mis derechos sobre mi(s) hijo(s). Al firmar este documento, no renuncio a ninguno de mis derechos de paternidad ni renuncio a la tutela de mi(s) hijo(s). Este documento no debe interpretarse como una concesión de derechos de tutela a nadie más.

Todos y cada uno de los poderes notariales anteriores otorgados con respecto a mi(s) hijo(s) en los asuntos aquí establecidos serán revocados y reemplazados en esta manera:

Escoja una:

- Este poder vencerá el _____ del 20__.
- Este poder puede ser revocado voluntariamente por mí mediante notificación por escrito de mi parte a dicho abogado de hecho.

Los derechos, poderes y autoridad de dicho abogado de hecho comenzarán en caso de que sea detenido por las autoridades o incapaz de cuidar a mi(s) hijo(s).

Este documento me ha sido explicado en inglés y español, y lo entiendo.

[FIRMADO POR LOS PADRES]

DECLARACIÓN JURADA DEL CUIDADOR (LA PERSONA APODERADA)

Yo, por la presente, prometo cumplir con el Poder Especial que se me otorga con respecto a sus hijos, según lo establecido en el Poder Especial y proporcionar cuidado y apoyo a los niños, y tomar todas las decisiones con respecto a la educación o las necesidades médicas del niño(s), todo según lo establecido en el Poder Especial, y cualquier otra decisión no mencionada en el Poder Especial para servir al mejor interés del niño(s).

Juro solemnemente que cumpliré fielmente los deberes de este Poder Especial para los hijos menores de edad, nombrados en el Poder Especial, de acuerdo con la ley y el mejor interés de los niños.

También prometo notificar a los padres de cualquier cambio en mi dirección, número de teléfono o dirección de correo electrónico. Este documento me ha sido explicado en inglés y español, y lo entiendo.

[FIRMADO POR LA PERSONA APODERADA]

DECLARACIÓN JURADA DEL CUIDADOR ALTERNATIVO

Yo, por la presente, prometo cumplir con el Poder Especial que se me otorga con respecto a sus hijos, según lo establecido en el Poder Especial y proporcionar cuidado y apoyo a los niños, y tomar todas las decisiones con respecto a la educación o las necesidades médicas del niño(s), todo según lo establecido en el Poder Especial, y cualquier otra decisión no mencionada en el Poder Especial para servir al mejor interés del niño(s).

Juro solemnemente que cumpliré fielmente los deberes de este Poder Especial para el (los) hijo(s) menor(es), nombrado en el Poder Notarial Especial, de acuerdo con la ley y el mejor interés del (los) niño(s), si el Cuidador nombrado en primer lugar en el Poder Especial no está disponible o no está dispuesto a actuar.

También prometo notificar a los padres de cualquier cambio en mi dirección, número de teléfono o dirección de correo electrónico. Este documento me ha sido explicado en inglés y español, y lo entiendo.]

[FIRMADO POR LA PERSONA ALTERNATIVA APODERADA]